

OCT 29 1979

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN/SA COLLECTION

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯDistr.
GENERALA/C.4/34/11
24 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCHТридцать четвертая сессия
ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 18 повестки дняОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ВОПРОС О ЗАПАДНОЙ САХАРЕ

Письмо Постоянного представителя Марокко при Организации
Объединенных Наций от 17 октября 1979 года на имя
Генерального секретаря

13 августа 1979 года Секретариатом был выпущен рабочий документ по вопросу о Западной Сахаре под условным обозначением A/AC.109/L.1331. Этот документ был воспроизведен в приложении к докладу Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от 1 октября 1979 года, который был опубликован под условным обозначением A/34/23/Add.3. Ввиду того, что в этом документе не приведен ряд данных, а содержащаяся в нем информация является неполной, он может быть неправильно истолкован.

По поручению моего правительства я хотел бы обратить Ваше внимание на следующее:

1) В пункте 1, где излагаются общие сведения о территории, ничего не говорится о ее населении. Данные, обычно приводимые в такого рода документах, основываются на последней официальной переписи населения. Для этого необходимо лишь использовать доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию от 1975 года, который был опубликован в докладе Специального комитета под условным обозначением A/10023/Rev.1: "Согласно переписи, проведенной управляющей державой в 1974 году, в территории насчитывалось 73 497 жителей Сахары" I/.

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия,
Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том III, глава XIII, пункт 11 9).

2) В пунктах 5-8, где приводится "справочная информация", в документе не указывается, что именно по требованию Марокко на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос о "деколонизации Ифни и Сахары" был включен в повестку дня Комитета по деколонизации и что в своей первой резолюции (резолюция 2072 (XX) от 16 декабря 1965 года) Генеральная Ассамблея обратилась с настоятельной просьбой к "правительству Испании как управляющей державе немедленно принять все необходимые меры для освобождения территорий Ифни и Испанской Сахары от колониального господства и с этой целью вступить в переговоры по проблемам, касающимся суверенитета этих двух территорий".

С другой стороны, в указанном документе не указывается, что соглашение между Марокко, Мавританией и Испанией было подписано в Мадриде 14 ноября 1975 года после принятия Советом Безопасности резолюции 377 (1975) от 22 октября 1975 года, в которой излагалась рекомендация в отношении "переговоров, которые затронутые и заинтересованные стороны могли бы предпринять согласно статье 33 Устава". Кроме того, в самом Мадридском соглашении отмечается, что оно соответствует духу переговоров между заинтересованными сторонами, предусмотренных Организацией Объединенных Наций.

Хотя 26 февраля 1976 года Испания прекратила свое присутствие в этой территории, как об этом говорится в вышеупомянутом документе, для полной ясности следовало бы отметить, что еще до того Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3458 В (XXX) от 10 декабря 1975 года приняла к сведению Мадридское соглашение и что именно по содержащейся в данной резолюции рекомендации 26 февраля 1975 года была созвана чрезвычайная сессия Джамаа, Ассамблеи этой территории.

3) В пункте 5I говорится о рассмотрении Советом Безопасности "вопроса о Западной Сахаре на его 2151-2153-м заседаниях с 20 по 22 июня 1979 года", однако для большей точности здесь следовало бы привести повестку дня Совета этих двух заседаний: "Письма Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 13 июня и 15 июня 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/I3394 и S/I3397)". В этих двух письмах говорится о созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения актов агрессии, совершенных правительством Алжира против Марокко.

С другой стороны, в пункте 5I отмечается тот факт, что в ходе этих двух заседаний было заслушано заявление "Фронта ПОЛИСАРИО", в то время как Совет лишь заслушал заявление лица, выступившего в личном качестве в соответствии со статьей 39 временных правил процедуры, согласно которой "Совет Безопасности может предложить сотрудникам Секретариата или другим лицам, которых он считает компетентными в данном вопросе, представить ему информацию или оказать иную помощь в рассмотрении вопросов, входящих в его компетенцию".

4) Наконец, в пункте 42 этого документа цитируется резолюция, принятая Ассамблеей глав государств и правительств ОАЕ на ее шестнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Монровии с 17 по 20 июля 1979 года 2/, однако в нем не упоминается послание, направленное в этой связи государственным министром по иностранным делам и по вопросам сотрудничества Королевства Марокко г-ном М'Хамедом Бусеттой Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 3/.

Был бы признателен за внесение соответствующих исправлений в указанный рабочий документ и распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Абделлатиф ФИЛАЛИ
Посол
Постоянный представитель

2/ A/34/552, приложение III, решение AHG/Des 114 (XVI).

3/ A/34/421, приложение.